

Zeitschrift: Geschäftsbericht der Direktion und Bericht des Verwaltungsrates der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft
Herausgeber: Schweizerische Nordostbahngesellschaft
Band: 14 (1866)

Artikel: Vierter Geschäftsbericht und Rechnung der Direktion der Schweiz. Nordostbahn-Gesellschaft über die Unternehmung der Bülach-Regensberger Bahn umfassend das Jahr 1866
Autor: Escher, A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-730488>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Beilage IV.

Vierter Geschäftsbericht und Rechnung

der

Direktion der Schweiz. Nordostbahn-Gesellschaft

über die

Unternehmung der Bülach-Regensberger Bahn

umfassend das Jahr

1866.



An das Lit. Komite für die Bülach-Regensberger Bahn.

Lit!

Indem wir uns beehren, Ihnen anmit die Rechnungen über die Bülach-Regensberger Bahnunternehmung für das Jahr 1866 vorzulegen, machen wir darauf aufmerksam, daß die Betriebsrechnung zum ersten Mal ein volles Jahr umfaßt.

Was die Verhältnisse des **Bahnbetriebs** anbetrifft, so glauben wir hier ein für alle Mal erwähnen zu sollen, daß wir, geleitet von dem Bestreben, den Betrieb auf den sämtlichen unter unserer Leitung stehenden Linien möglichst einheitlich zu gestalten, jeweils die von uns für zweckmäßig erachteten Verwaltungs- und Betriebsmaßregeln allgemeineren Charakters, soweit immer thunlich, auf die sämtlichen Linien und also auch auf die Bülach-Regensberger Bahn auszudehnen pflegen. In Folge der verhältnismäßig geringern Bedeutung ihres Verkehrs sind indessen bezüglich der Einrichtung direkter Abfertigungen für den Personen- und Güterverkehr mit fremden Bahnen für die Stationen der Bülach-Regensberger Bahn selbstverständlich etwas engere Grenzen gezogen, als für die übrigen Nordostbahn-Linien.

Zum Behufe der Gewinnung vermehrter Transporte haben wir unter'm 24. Dezember abhin mit der Lit. Finanzdirektion des Kantons Zürich einen Vertrag abgeschlossen, nach welchem von uns, gegen eine angemessene Entschädigung, die Beförderung der Salzsendungen ab Bahnhof Zürich nach den Stationen der Bülach-Regensberger Bahn, ferner die Magazinirung der Salzsäcker auf den letztern Stationen, sowie die übrige mit dem Salzverkaufe an die Auswäger der Bezirke Bülach und Regensberg in Verbindung stehende Geschäftsbeforgung übernommen wird.

In Folge einer mit zahlreichen Unterschriften aus verschiedenen Gemeinden der Bezirke Bülach und Regensberg versehenen Eingabe wurde, mit Zustimmung des Lit. Komite, vom 1. Juni v. J. an jeweilen am Dienstag und Freitag ein fahrplanmäßiger Extrazug in beiden Richtungen ausgeführt. Dagegen ward der Extrazug, der vorher je Sonntag Abends von Zürich nach Bülach und Dielsdorf gegangen, mit dem Schluß der letztjährigen Sommerfahrplan-Periode eingestellt. Für jene Extrazüge wurde von uns, in Abweichung von Art. 15

des der Unternehmung der Bülach-Regensberger Bahn zu Grunde liegenden Vertrages, bloß ein Entschädigungs-
betreffniß von 50 Cts. per Fahrkilometer, anstatt des durch den Vertrag für Extraleistungen vorgesehenen Betreff-
nisses von Fr. 1 in Anrechnung gebracht. — Von den im Laufe des Berichtsjahres ausgeführten Bahnzügen
sind im Ganzen 58,210 Kilometer zurückgelegt worden, wovon 57,622 Kilometer auf fahrplanmäßige Züge und
588 Kilometer auf Extrazüge resp. leere Wagenzüge fallen.

Eine Vergleichung der Betriebs=Resultate mit denen des Vorjahres würde zu keinen richtigen
Schlüssen führen, da die Betriebsperiode des letztern nur einen Zeitraum von 8 Monaten umfaßte. Indem wir
daher eine solche unterlassen zu sollen glauben, können wir dennoch nicht umhin, hervorzuheben, daß sich in der
wichtigsten Transportrubrik, derjenigen des Personenverkehrs, während der 8 letzten Monate des Betriebs-
jahres, in Vergleichung mit der Einnahme in den nämlichen Monaten des Jahres 1865, ein Ausfall ergeben
hat, der sich auf die verhältnißmäßig erhebliche Summe von Fr. 7,598. 07 Cts. beziffert und, abgesehen von den
allgemeinen Zeitverhältnissen, seine Begründung hauptsächlich in dem Umstande finden mag, daß einerseits die
Neuheit der Sache im Jahre 1865 eine etwas größere Personenfrequenz hervorgerufen, anderseits dagegen die
andauernd ungünstige Witterung des Sommers dieselbe im Jahre 1866 beeinträchtigt hat.

Die Betriebs=Ausgaben bestehen lediglich in der vertragsgemäßen Entschädigung an die Nordostbahn=
gesellschaft für die Besorgung des Betriebsdienstes und der Vergütung für die Ausdehnung der Züge bis
nach Zürich.

Mit Bezug des aus der Rechnung vom Jahre 1865 herübergenommenen Saldo=Vortrages von
Fr. 3,863. 03 Cts. schloß die Betriebsrechnung mit einem Netto=Ertrag von Fr. 25,604. 99 Cts. ab, der
seine Verwendung in folgender Weise fand:

Fr. 11,684. 03 Cts. = $\frac{3}{5}\%$ gelangten als Zins=Dividende zur Vertheilung,
„ 12,000. — „ = Fr. 500 resp. Fr. 650 per Kilometer wurden dem Reservefond zugeschrieben und
„ 1,920. 96 „ auf die künftige Betriebsrechnung übertragen.

Nachstehende statistische Uebersichten, betreffend: 1) die Frequenz und Einnahmen nach den Rechnungs=
Rubriken, 2) die Durchschnitts=Ergebnisse der Einnahmen und des Verkehrs, 3) die Frequenz und Ein=
nahmen nach den Monaten, 4) die Frequenz und Einnahmen nach den Stationen, 5) den Verkehr mit
andern Bahnen und 6) den Verkehr nach den Waaren=Gattungen, enthalten nähere Nachweise über die
wesentlichsten Verkehrs=Ergebnisse.

1. Frequenz und Einnahmen nach den Rechnungs-Rubriken.

| | | | | Transport-Quantitäten. | | Einnahmen. | | |
|---|--|------------|--|------------------------|-----------|------------|------|-----------|
| | | | | Personen. | Prozente. | Fr. | Gts. | Prozente. |
| I. Personentransport. | | | | | | | | |
| Zur gewöhnlichen Fahrtaxe | | II. Klasse | | 2,892 | 2.14 | 2,721. 34 | | 3.73 |
| " " " | | III. " | | 56,326 | 41.59 | 34,135. 33 | | 46.82 |
| Zu ermäßigten Fahrtagen: | | | | | | | | |
| Sin- und Rückfahrt | | II. " | | 4,944 | 3.66 | 3,834. 72 | | 5.26 |
| " " " | | III. " | | 57,178 | 42.22 | 28,810. 33 | | 39.51 |
| Mit Abonnementskarten | | II. " | | 2,736 | 2.02 | 631. 17 | | 0.86 |
| " " " | | III. " | | 5,682 | 4.19 | 648. 49 | | 0.89 |
| Militär- und Polizeitransporte | | III. " | | 3,012 | 2.22 | 1,145. 22 | | 1.58 |
| Pilger | | III. " | | 2,268 | 1.67 | 913. 60 | | 1.25 |
| Schul- und Luftfahrten u. dgl. | | II. " | | 2 | 0.00 | — 70 | | 0.00 |
| " " " " " | | III. " | | 392 | 0.29 | 73. 23 | | 0.10 |
| Total | | | | 135,432 | 100 | 72,914. 13 | | 100 |
| Recapitulation nach Klassen | | | | | | | | |
| " " " | | II. " | | 10,574 | 7.81 | 7,187. 93 | | 9.86 |
| " " " | | III. " | | 124,858 | 92.19 | 65,726. 20 | | 90.14 |
| Total | | | | 135,432 | 100 | 72,914. 13 | | 100 |
| II. Gepäctransport | | | | Zentner. | | | | |
| | | | | 3,940 | | 1,277. 55 | | |
| III. Viehtransport. | | | | Stück. | | | | |
| a) Klassen für Einzelnstücke | | | | 948 | 67.00 | 948. 21 | | |
| b) Wagenladungsklassen | | | | 137 | 9.68 | | | |
| c) Hunde | | | | 330 | 23.32 | | | |
| Total | | | | 1,415 | 100 | 948. 21 | | |
| | | | | Stück. | | | | |
| | | | | 6 | | 25. 32 | | |
| IV. Equipagentransport | | | | | | | | |
| V. Gütertransport. | | | | Zentner. | | | | |
| Eilgut | | | | 4,439 | 2.24 | 918. 98 | | 5.09 |
| Normalklasse I. | | | | 5,803 | 2.92 | 719. 78 | | 3.99 |
| " II. und III. | | | | 36,252 | 18.26 | 4,647. 42 | | 25.75 |
| Wagenladungsklasse A. | | | | 19,430 | 9.79 | 1,825. 55 | | 10.12 |
| " B. | | | | 21,356 | 10.75 | 1,431. 37 | | 7.93 |
| " C. | | | | 111,271 | 56.04 | 7,986. 67 | | 44.26 |
| Lokalspesen (Waag-, Lab-, Lager- u. Gebühren) | | | | . | . | 515. 90 | | 2.86 |
| Total | | | | 198,551 | 100 | 18,045. 67 | | 100 |
| VI. Mittelbare Betriebs-Einnahmen | | | | . | . | 1,872. 58 | | . |
| Gesamt-Total | | | | . | . | 95,083. 46 | | . |

2. Durchschnitts-Ergebnisse.

| (Bahnlänge: 20 Kilometer.) | | 1866. |
|--|-----------|----------|
| Personentransport. | | |
| Einnahmebetreffniß per Kilometer | Franken | 3,645.71 |
| „ „ „ Reisenden | „ | 0.54 |
| Jeder Reisende hat befahren in II. Klasse | Kilometer | 13.46 |
| „ „ „ „ III. „ | „ | 11.96 |
| „ „ „ „ im Durchschnitt beider Klassen | „ | 12.07 |
| Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen in II. Klasse | Reisende | 7,118 |
| „ „ „ „ „ III. „ | „ | 74,609 |
| „ „ „ „ „ im Total | „ | 81,727 |
| „ jeden Betriebstag kommen | „ | 371 |
| „ „ Kilometer „ | „ | 6,772 |
| „ „ Personenwagenachsenkilometer | „ | 3.40 |
| Gepäcktransport. | | |
| Einnahmebetreffniß per Kilometer | Franken | 63.88 |
| „ „ „ Zentner | „ | 0.33 |
| Jeder Zentner hat befahren | Kilometer | 13.64 |
| Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen | Zentner | 2,687 |
| „ jeden Betriebstag kommen | „ | 11 |
| „ „ Kilometer „ | „ | 197 |
| Viehtransport. | | |
| Einnahmebetreffniß per Kilometer | Franken | 47.41 |
| „ „ „ Stück | „ | 0.67 |
| Equipagentransport. | | |
| Einnahmebetreffniß per Kilometer | Franken | 1.27 |
| Gütertransport. | | |
| Einnahmebetreffniß per Kilometer | Franken | 902.28 |
| „ „ „ Zentner | Centimes | 9.09 |
| Jeder Zentner hat befahren | Kilometer | 14.10 |
| Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen | Zentner | 139,985 |
| „ jeden Betriebstag kommen | „ | 544 |
| „ „ Kilometer „ | „ | 9,927 |
| „ „ Güterwagenachsenkilometer (Gepäck, Vieh und Equipagen mit zusammen 9,117 Ztr. inbegriffen) kommen | „ | 11.84 |
| Nutzbare Betriebseinnahmen. | | |
| Betreffniß per Kilometer | Franken | 93.62 |
| Totaleinnahme per Kilometer | Franken | 4,754.17 |
| „ „ Tag | „ | 260.50 |

3. Frequenz und Einnahmen nach den Monaten.

| a) Transport-Quantitäten. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|---------------|----------------|---------|----------|-----------------------|-----------------|----------|--------------|----------------------|--------------|--------------|--------------|----------|--|--|--|
| | Personen. | | | Gepäck. | Vieh und Hunde. | Equi- pagen. | Güter. | | | | | | | | | |
| | Klasse II. | Klasse III. | Total. | | | | Eilgut. | Klasse I. | Klasse II u. III. | Klasse A. | Klasse B. | Klasse C. | Total. | | | |
| | Zahl. | Zahl. | Zahl. | Zentner. | Stück. | Stück. | Zentner. | Zentner. | Zentner. | Zentner. | Zentner. | Zentner. | Zentner. | | | |
| Januar . | 456 | 8,823 | 9,279 | 264 | 110 | — | 195 | 358 | 2,566 | 1,059 | 229 | 2,874 | 7,281 | | | |
| Februar . | 733 | 8,100 | 8,833 | 296 | 60 | — | 296 | 497 | 3,036 | 1,621 | 1,808 | 7,223 | 14,481 | | | |
| März . | 433 | 9,045 | 9,478 | 246 | 191 | — | 313 | 485 | 3,896 | 1,909 | 1,720 | 3,117 | 11,440 | | | |
| April . | 583 | 10,642 | 11,225 | 234 | 64 | 2 | 339 | 475 | 3,463 | 1,496 | 5,744 | 5,931 | 17,448 | | | |
| Mai . | 2,764 | 13,005 | 15,769 | 293 | 114 | 2 | 385 | 566 | 3,346 | 1,746 | 4,055 | 14,553 | 24,651 | | | |
| Juni . | 1,250 | 10,389 | 11,639 | 217 | 69 | 1 | 395 | 303 | 2,182 | 2,112 | 1,766 | 13,246 | 20,004 | | | |
| Juli . | 713 | 10,023 | 10,736 | 461 | 69 | — | 397 | 422 | 2,471 | 1,985 | 2,437 | 13,013 | 20,725 | | | |
| August . | 737 | 11,030 | 11,767 | 300 | 102 | — | 344 | 700 | 3,056 | 1,383 | 1,975 | 14,987 | 22,445 | | | |
| September . | 906 | 11,086 | 11,992 | 467 | 102 | — | 548 | 440 | 2,669 | 1,072 | 533 | 12,675 | 17,937 | | | |
| Oktober . | 1,025 | 13,015 | 14,040 | 487 | 197 | — | 508 | 683 | 3,703 | 1,267 | 304 | 12,256 | 18,721 | | | |
| November . | 530 | 10,275 | 10,805 | 431 | 183 | — | 377 | 486 | 3,627 | 1,074 | 659 | 6,317 | 12,540 | | | |
| Dezember . | 444 | 9,425 | 9,869 | 244 | 154 | 1 | 342 | 388 | 2,237 | 2,706 | 126 | 5,079 | 10,878 | | | |
| Total | 10,574 | 124,858 | 135,432 | 3,940 | 1,415 | 6 | 4,439 | 5,803 | 36,252 | 19,430 | 21,356 | 111,271 | 198,551 | | | |

| b) Einnahmen. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|-----------|-----|---------|-----|-----------------------|-----|------------|-----|--------|-----|---------------------------------------|-----|--------|-----|---------------------------------------|-----|
| | Personen. | | Gepäck. | | Vieh und Hunde. | | Equipagen. | | Güter. | | Mittelbare Betriebs- Einnahmen. | | Total. | | Brutto- Einnahme per Kilometer. | |
| | fr. | St. | fr. | St. | fr. | St. | fr. | St. | fr. | St. | fr. | St. | fr. | St. | fr. | St. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Januar . | 5,100 | 14 | 93 | 94 | 74 | 49 | — | — | 810 | 05 | | | 6,078 | 62 | 303 | 93 |
| Februar . | 4,649 | 59 | 101 | 20 | 53 | 58 | — | — | 1,465 | 63 | | | 6,270 | — | 313 | 50 |
| März . | 4,987 | 65 | 84 | 61 | 81 | 30 | — | — | 1,204 | 90 | | | 6,358 | 46 | 317 | 92 |
| April . | 6,047 | 49 | 83 | 91 | 39 | 69 | 9 | — | 1,763 | 90 | | | 7,943 | 99 | 397 | 20 |
| Mai . | 7,905 | 79 | 108 | 35 | 80 | 33 | 7 | 50 | 2,153 | 63 | | | 10,255 | 60 | 512 | 78 |
| Juni . | 6,034 | 84 | 76 | 29 | 62 | 96 | 6 | — | 1,613 | 09 | | | 7,793 | 18 | 389 | 66 |
| Juli . | 5,971 | 11 | 138 | 38 | 66 | 47 | — | — | 1,641 | 50 | | | 7,817 | 46 | 390 | 87 |
| August . | 6,163 | 05 | 100 | 68 | 85 | 24 | — | — | 1,934 | 17 | | | 8,283 | 14 | 414 | 16 |
| September . | 6,645 | 36 | 129 | 58 | 83 | 10 | — | — | 1,629 | 01 | | | 8,487 | 05 | 424 | 35 |
| Oktober . | 8,264 | 13 | 147 | 82 | 130 | 05 | — | — | 1,754 | 08 | | | 10,296 | 08 | 514 | 80 |
| November . | 6,142 | 96 | 125 | 46 | 107 | 45 | — | — | 1,042 | 09 | | | 7,417 | 96 | 370 | 90 |
| Dezember . | 5,002 | 02 | 87 | 33 | 83 | 55 | 2 | 82 | 1,033 | 62 | | | 6,209 | 34 | 310 | 47 |
| Jan.—Dez. | | | | | | | | | | | 1,872 | 58 | 1,872 | 58 | 93 | 63 |
| Total | 72,914 | 13 | 1,277 | 55 | 948 | 21 | 25 | 32 | 18,045 | 67 | 1,872 | 58 | 95,083 | 46 | 4,754 | 17 |

4. Frequenz und Einnahmen nach den Stationen.

| | Personen. | Gepäck. | Vieh und Hunde. | Güter. | | | Total- Einnahme. | | Rangordnung der Stationen nach | |
|---|-----------|----------|-----------------------|-----------|----------|----------|---------------------|------|--------------------------------------|--------------|
| | | | | Verfandt. | Empfang. | Total. | | | Personenzahl | Gütergewicht |
| | Anzahl. | Zentner. | Stück. | Zentner. | Zentner. | Zentner. | Fr. | Gts. | | |
| Derlfon | 5,954 | 85 | 42 | 14,983 | 3,300 | 18,283 | 6,416 | 66 | 6 | 3 |
| Glattbrugg | 9,267 | 99 | 41 | 2,437 | 6,080 | 8,517 | 3,534 | 57 | 4 | 6 |
| Mümlang | 6,668 | 146 | 112 | 1,442 | 8,820 | 10,262 | 4,002 | 90 | 5 | 5 |
| Oberglatt | 5,701 | 115 | 123 | 2,318 | 1,947 | 4,265 | 3,704 | 68 | 7 | 7 |
| Niederglatt | 10,526 | 232 | 159 | 6,742 | 5,330 | 12,072 | 10,409 | 58 | 3 | 4 |
| Bülach | 25,693 | 969 | 488 | 20,925 | 42,067 | 62,992 | 38,630 | 73 | 1 | 2 |
| Niederhasli | 3,280 | 212 | 84 | 2,648 | 631 | 3,279 | 3,016 | 59 | 8 | 8 |
| Dielsdorf | 16,241 | 529 | 161 | 92,104 | 9,080 | 101,184 | 23,495 | 17 | 2 | 1 |
| Nordostbahn und fremde Bahnen | 52,102 | 1,553 | 205 | 54,952 | 121,296 | 176,248 | — | — | | |
| Mittelbare Betriebs- Einnahmen | . | . | . | . | . | . | 1,872 | 58 | | |
| Total | 135,432 | 3,940 | 1,415 | 198,551 | 198,551 | . | 95,083 | 46 | | |

5. Verkehr mit andern Bahnen.

| | Von Bülach = Regensberg. | | Nach Bülach = Regensberg. | | Total. | |
|---|-----------------------------|----------|------------------------------|----------|-----------|----------|
| | Personen. | Güter. | Personen. | Güter. | Personen. | Güter. |
| | Anzahl. | Zentner. | Anzahl. | Zentner. | Anzahl. | Zentner. |
| Nordostbahn | 49,915 | 97,425 | 50,705 | 36,998 | 100,620 | 134,423 |
| Zürich-Zug-Luzern | 155 | 1,545 | 109 | 519 | 264 | 2,064 |
| Vereinigte Schweizerbahnen | 964 | 19,140 | 1,288 | 12,557 | 2,252 | 31,697 |
| Centralbahn und rückwärts liegende Bahnen | — | 2,259 | — | 4,362 | — | 6,621 |
| Großherzoglich Badische Bahn | — | 927 | — | 516 | — | 1,443 |
| Total | 51,034 | 121,296 | 52,102 | 54,952 | 103,136 | 176,248 |

6. Uebersicht des Verkehrs nach den Waaren-Gattungen.

| | 1866. |
|---|----------|
| | Zentner. |
| Steine aller Art | 76,057 |
| Getreide aller Art | 19,657 |
| Steinkohlen und Coaks | 17,617 |
| Gyps gemahlen und Gypssteine | 13,874 |
| Kartoffeln | 9,005 |
| Baumwolle, roh | 7,369 |
| Garne aller Art | 7,134 |
| Sägewaaren aller Art | 3,350 |
| Hadern | 2,525 |
| Brennholz | 2,446 |
| Baumaterialien aller Art, ausgenommen Holz und Steine | 2,393 |
| Eisen und Eisenwaaren aller Art | 2,088 |
| Wein und Most | 2,059 |
| Bauholz | 1,927 |
| Mehl- und Mühlenfabrikate | 1,800 |
| Rugholz | 1,765 |
| Abfälle aller Art | 1,088 |
| Colonialwaaren, ausgenommen die besonders genannten | 834 |
| Salz | 766 |
| Obst, frisches und gedörrtes | 666 |
| Del aller Art | 661 |
| Gerberlohe | 620 |
| Maschinen und Maschinentheile | 615 |
| Fett und Fettwaaren | 549 |
| Bier | 537 |
| Kaffe | 529 |
| Baumwollwaaren aller Art | 504 |

Sollen wir endlich noch der **Baurechnung** unserer Unternehmung gedenken, so erreichen die Nettobauausgaben, welche bis zu dem Schlusse des Berichtsjahres erlaufen sind, die Summe von Fr. 1,956,709. 65 Cts. Bis zum Ende des vorhergehenden Jahres haben sie Fr. 1,928,172. 64 Cts. betragen. Dabei muß noch erwähnt werden, daß, während mit Ende 1865 dem Inventare der entbehrlichen Grundstücke und Landabschnitte ein Verkaufswerth von Fr. 15,000 beigelegt wurde, im Laufe des Berichtsjahres die Summe von Fr. 993. 90 Cts. für veräußerte Landparzellen eingenommen worden ist, so daß mit Ende 1866 dem fraglichen Inventare nur noch ein Verkaufswerth von Fr. 14,006. 10 Cts. oder rund Fr. 14,000 beigegeben werden kann. Die Summe der

bis zum Schlusse des Berichtsjahres erlaufenen Nettoausgaben darf übrigens nicht etwa als der Gesamtbetrag der Baukosten der Bülach-Regensberger Bahn angesehen werden. Vielmehr bleiben noch mehrere Ausgabeposten zu berichtigen übrig. So ist namentlich auch das Restguthaben, welches den Unternehmern des Unterbaues, beziehungsweise ihren Bürgen, gemäß der von uns aufgestellten Endabrechnung zukommt, noch nicht ausbezahlt, weil diese Endabrechnung bis zur Stunde nicht anerkannt und deshalb auch das aus ihr sich ergebende und fortwährend bei unserer Kassa zur Verfügung der Berechtigten stehende Guthaben von den letztern nicht bezogen worden ist. Wenn wir in unserm letzten Geschäftsberichte auf Grundlage der Verhältnisse, wie sie damals bestanden, die Erwartung aussprachen, daß die Gesamtbaukosten der Bülach-Regensberger Bahn den Betrag von ungefähr Fr. 1,955,000 erreichen werden, so bedauern wir, in Folge der mittlerweile gemachten Erfahrungen, welche in der Baurechnung des Berichtsjahres ihren ziffermäßigen Ausdruck gefunden haben, diese Erwartung nicht mehr theilen zu können, sondern eine Ueberschreitung der bezeichneten Summe in Aussicht nehmen zu müssen. Es wurden nämlich im Berichtsjahre in Folge von sehr belangreichen Dammsetzungen und von nicht minder erheblichen Beschädigungen der Einschnittböschungen so weit gehende Unterhaltungs- und Vervollständigungsarbeiten nothwendig, wie sie auch bei durchaus nüchterner Beurtheilung der Verhältnisse nicht vorausgesehen werden konnten. Gleichwohl glauben wir uns der zuversichtlichen Hoffnung hingeben zu dürfen, daß die abschließlichen Baukosten der Bülach-Regensberger Bahn sich von einem kilometrischen Betreffnisse von Fr. 99,000 nicht weit entfernen werden.

Genehmigen Sie, Tit! die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Zürich, den 15. April 1867.

Namens der Direktion der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft:

Der Präsident:

Dr. A. Escher.

Rechnungen

der

Direktion der Schweizer. Nordostbahn-Gesellschaft

über die

Unternehmung der Bülach-Regensberger Bahn

umfassend das Jahr 1866.

I. Betriebsrechnung der Büfack-Regensberger

| Einnahmen. | | Fr. | Cts. | Fr. | Cts. |
|---|----------------|--------|------|---------------|-----------|
| | | | | | |
| A. Unmittelbare Betriebseinnahmen. | | | | | |
| I. Personentransport | | 72,914 | 13 | | |
| II. Gepäcktransport | | 1,277 | 55 | | |
| III. Viehtransport | | 948 | 21 | | |
| IV. Equipagentransport | | 25 | 32 | | |
| V. Gütertransport | | 18,045 | 67 | | |
| | | | | 93,210 | 88 |
| B. Mittelbare Betriebseinnahmen. | | | | | |
| I. Pacht- und Mietzinse | | 1,201 | 90 | | |
| II. Zinse von ausgeliehenen Geldern | | 670 | 68 | | |
| III. Verschiedenes | | — | — | | |
| | | | | 1,872 | 58 |
| Saldo vom Jahr 1865 | | | | 3,863 | 03 |
| | Zumma . | | | 98,946 | 49 |

Bahn vom 1. Januar bis 31. December 1866.

| | Fr. | Cts. | Fr. | Cts. |
|---|--------|------|---------------|-----------|
| Ausgaben. | | | | |
| A. Betriebs-Ausgaben. | | | | |
| I. Vertragsgemäße Entschädigung an die Nordostbahngesellschaft für Beforgung des Betriebsdienstes | 70,841 | 50 | | |
| II. Vergütung für die Ausdehnung der Züge bis nach und von Zürich | 2,500 | — | | |
| III. Verschiedenes | — | — | | |
| | | | 73,341 | 50 |
| B. Zinsdividende für das Baukapital à $\frac{3}{5}$ 0/0 | . | . | 11,684 | 03 |
| C. Einlage in den Reservefond (Fr. 500 resp. Fr. 650 per Kilometer) | . | . | 12,000 | — |
| Uebertrag auf die Betriebsrechnung pro 1867 | . | . | 1,920 | 96 |
| Summa | . | . | 98,946 | 49 |

II. Rechnung über den Bau der

| Einnahmen. | Fr. | Cts. |
|--|---------------|-----------|
| | | |
| Saldo der Rechnung vom Jahre 1865 | — | — |
| Zweite Zuschusseinzahlung der Nordostbahngesellschaft über ihre Beitragsquote von Fr. 600,000 hinaus | 28,537 | 01 |
| Verschiedenes | 6,314 | 10 |
| Summa | 34,851 | 11 |
| | | |

Bülsch-Regensberger Bahn vom Jahre 1866.

| Ausgaben. | Fr. | Cts. | Fr. | Cts. | Fr. | Cts. |
|---|-------|------|--------|------|-------|------|
| | | | | | | |
| Bau-Verwaltung. | | | | | | |
| Vertragsgemäße Prozente der unter nachfolgenden Titeln verausgabten Baukosten | . | . | . | . | 1,340 | 41 |
| Expropriation. | | | | | | |
| Entschädigungen | . | . | . | . | 534 | 08 |
| Bahnbau. | | | | | | |
| Allgemeines. | | | | | | |
| Gehalte, Reiseauslagen und Löhne | — | — | | | | |
| Inventarstücke | — | — | | | | |
| Materialien | — | — | | | | |
| Büreaufkosten | — | — | | | | |
| Verschiedenes | 443 | 60 | | | | |
| | | | 443 | 60 | | |
| Unterbau. | | | | | | |
| Erdarbeiten | 6,291 | 21 | | | | |
| Stützmauern | — | — | | | | |
| Tunnels | — | — | | | | |
| Brücken, Durchlässe und Kanäle | 1,172 | 90 | | | | |
| Begbauten | 34 | — | | | | |
| Uferbauten | — | — | | | | |
| Bettung | 5,157 | 17 | | | | |
| Verschiedenes | 1,118 | 19 | | | | |
| | | | 13,773 | 47 | | |
| Oberbau. | | | | | | |
| Schwellen | 204 | — | | | | |
| Schienen und deren Befestigungsmittel | 671 | 05 | | | | |
| Begübergänge | — | — | | | | |
| Begen des Oberbaues | 7,324 | 72 | | | | |
| Einfriedungen, Barrieren, Verbottafeln, Gradientenzeiger u. | 2,210 | 11 | | | | |
| Verschiedenes | — | — | | | | |
| | | | 10,409 | 88 | | |
| Uebertrag | . | . | 24,626 | 95 | 1,874 | 49 |

II. Rechnung über den Bau der

| Ausgaben. | | Fr. | Cts. | Fr. | Cts. | Fr. | Cts. |
|---|--|-------|------|--------|------|--------|------|
| Uebertrag . | | . | . | 24,626 | 95 | 1,874 | 49 |
| Bahnhöfe und Stationsplätze. | | | | | | | |
| Hochbauten und Einfassungsmauern der mechanischen Vorrichtungen | | 1,259 | 08 | | | | |
| Weichen, Kreuzungen, Drehscheiben, Schiebbühnen zc. | | — | — | | | | |
| Wasser-Reservoirs, Vorwärmkessel, Wasserleitungen zc. | | 25 | 84 | | | | |
| Hebkränen und Brückenwaagen | | — | — | | | | |
| Technische Einrichtung der Werkstätten | | — | — | | | | |
| Verschiedenes | | — | — | | | | |
| | | | | 1,284 | 92 | 25,911 | 87 |
| Betriebs-Inventar. | | | | | | | |
| Lokomotiven und Tender | | . | . | — | — | | |
| Wagen | | . | . | 6,904 | — | | |
| Für die Bureau der Hauptverwaltung und Kontrolle | | . | . | — | — | | |
| „ „ Materialverwaltung | | . | . | — | — | | |
| „ „ Reparaturwerkstätten, stehende Dampfmaschinen | | . | . | — | — | | |
| „ „ „ Werkzeugmaschinen | | . | . | — | — | | |
| „ „ „ Werkzeuge und Requisiten | | . | . | — | — | | |
| „ „ Bahnhofsverwaltungen | | . | . | 160 | 75 | | |
| Geräthchaften für den Bahndienst | | . | . | — | — | 7,064 | 75 |
| Verzinsung der Obligationen | | . | . | . | . | — | — |
| Total der Ausgaben . | | . | . | . | . | 34,831 | 11 |

Bülfach-Regensberger Bahn vom Jahre 1866.

| Rechnungs-Abschluß. | | Fr. | Gts. |
|--|--|-----------|------|
| Einnahmen | | 34,851 | 11 |
| Ausgaben | | 34,851 | 11 |
| Saldo auf neue Rechnung | | — | — |
| Recapitulation | | | |
| der Nettoausgaben für den Bau der Bülfach-Regensberger Bahn. | | | |
| 1. Nettoausgabe im Jahre 1863 | | 53,335 | 85 |
| 2. " " " 1864 | | 1,343,560 | 40 |
| 3. " " " 1865 | | 531,276 | 39 |
| 4. " " " 1866 | | 28,537 | 01 |
| Summa | | 1,956,709 | 65 |

III. Rechnung über den Reservefond der Eisenbahnunternehmung Bülach - Regensburg vom Jahre 1866.

| | Fr. | Cts. |
|--|---------------|------|
| Einnahmen. | | |
| 1. Saldo vom Jahre 1865 | 16,975 | 66 |
| 2. Zins für die Baareinlage von Fr. 6,666. 66 vom Jahre 1865 | 333 | 34 |
| 3. Einlage für das Jahr 1866 (Fr. 500 resp. Fr. 650 per Kilometer) | 12,000 | — |
| Saldo auf neue Rechnung | 29,309 | — |

